



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet HVAC Maintenance Esplanade Laurier	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ196-162586/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20162586	Date 2016-08-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-280-71298	
File No. - N° de dossier fk280.EJ196-162586	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-30	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grogan, Lynn	Buyer Id - Id de l'acheteur fk280
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4903 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001

1) Questions et Réponses

Question 1: SVP, veuillez vérifier que toutes les années de ce contrat sont pour un entretien préventif seulement, et non une couverture totale?

Réponse 1: Ceci est un contrat d'inspection et d'entretien non tout inclus selon l'énoncé des travaux.

Question 1: Peut-on soumettre une personne accréditée G2 pour cette DP, pourvu qu'il ou elle satisfait à toutes les autres exigences?

Réponse 1: On va maintenir l'attestation G1.

2) Supprimer 4.1.1.1 Expérience et rendement antérieur obligatoires de l'employé, et Remplacer par:

4.1.1.1 Expérience et rendement antérieur obligatoires de l'employé

Pour effectuer les travaux requis dans le cadre de ce besoin, l'entrepreneur doit fournir les services de trois (3) personnes qualifiées.

"Le soumissionnaire doit fournir des éléments de preuve pour démontrer que le personnel de service proposé pour effectuer la maintenance de l'équipement identifié dans EDT 5 Inventaire du matériel ont **trois (3) années d'expérience récente** et un rendement passé dans le domaine de maintenance/service référence à **trois (3) projets et/ou contrats similaires** dans le cadre des derniers **huit (8) années** dans laquelle le personnel de service ont effectué leur travail de façon satisfaisante."

- Expérience récente : expérience acquise de janvier 2010 jusqu'à la date de clôture inclusivement.
- Similaire : services d'entretien des systèmes comparable en envergure, en portée et en complexité au matériel énuméré à l'annexe A, énoncé des travaux, inventaire d'équipement.

Dans les cas où l'expérience a été acquise simultanément, la période concernée ne sera prise en compte qu'une seule fois dans le calcul des 3 années d'expérience récente.

Exemple :

Projet 1 : commencé le 1er janvier 2009 et terminé le 31 mai 2009 = 5 mois

Projet 2 : commencé le 1er janvier 2009 et terminé le 31 décembre 2009 = 12 mois

Projet 3 : commencé le 1er janvier 2008 et terminé le 31 décembre 2009 = 24 mois

La durée totale de ces trois projets représente 24 mois, et non 41, puisque la période comprise entre janvier 2009 et décembre 2009 est prise en compte pour le projet 3. Cet employé ne possède donc pas le minimum exigé de 3 années d'expérience récente.

Si l'information pour l'un ou l'autre des employés ne peut être confirmée par les personnes-ressources du client citées dans la proposition, celle-ci sera jugée irrecevable et rejetée. Si le soumissionnaire soumet plus de noms de personnel de service qu'il est requis, seules les références de tout au plus trois (3) personnes seront vérifiées. Les trois (3) premières personnes indiquées dans la proposition seront considérées pour l'évaluation.

3) Supprimer Barème de prix 1 - Prix ferme Tableau 1, et Remplacer par:

ET 5 Inventaire du matériel

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	3 ^e étage est, local 0304	McQuay	WCMS51		3E(1)	Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage est, local 03100	McQuay	WCMS5		3E(2)	Centre de solutions	\$	\$	\$	\$	\$
2	5 ^e étage est, local 05056	McQuay	15E200AC12		5E(1) 5E(2)	Ventilateur extracteur inclus 1) Salle de réunion 2) Aire de bureaux	\$	\$	\$	\$	\$
1	6 ^e étage est, local 06164	McQuay	CCH-MWH019C M05		6E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion B	\$	\$	\$	\$	\$
1	7 ^e étage est, local 07078	McQuay	CC140F5		7E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion C	\$	\$	\$	\$	\$
2	7 ^e étage est, local 07084, local 0715	McQuay	CC550G5		7E(2) 7E(3)	Salle d'ordinateurs Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	8 ^e étage est, local 0802	McQuay	550	1987	8E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	9 ^e étage est, local 0916	McQuay	330	1987	9E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	10 ^e étage est, local 10012	McQuay	140	1987	10E(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	11 ^e étage est, aire	McQuay	550	1987	11E(1)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	12 ^e étage est, local 12008	McQuay	140	1987	12E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle des photocopieurs	\$	\$	\$	\$	\$
1	12 ^e étage est, local 12006	McQuay	90	1987	12E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	12 ^e étage est, local 1215	McQuay	90	1987	12E(3)	Salle de conférence C	\$	\$	\$	\$	\$
1	12 ^e étage est, local 1210	McQuay	90	1987	12E(4)		\$	\$	\$	\$	\$
1	12 ^e étage est, local 12060	McQuay	90	1987	12E(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence de sécurité	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	14 ^e étage est, local 14160	McQuay	200	1987	14E(09)	Ventilateur extracteur inclus Salle d'entretien	\$	\$	\$	\$	\$
1	14 ^e étage est, local 14010	McQuay	140		14E(11)	Salle de conférence A	\$	\$	\$	\$	\$
1	14 ^e étage est, local 14084	McQuay	90		14E(12)		\$	\$	\$	\$	\$
1	14 ^e étage est, local 14082	McQuay	70		14E(13)	Salle de réunion C	\$	\$	\$	\$	\$
1	14 ^e étage est, local 14082	McQuay	140		14E(15)		\$	\$	\$	\$	\$
1	15 ^e étage est, local 15150	McQuay	70	1987	15E(2)	Salle de réunion D	\$	\$	\$	\$	\$
1	15 ^e étage est, local 15172	McQuay	90	1987	15E(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	15 ^e étage est, local 15042	McQuay	90	1987	15E(4)	Salle de réunion	\$	\$	\$	\$	\$
1	16 ^e étage est, local 16019	McQuay	70	1987	16E(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion	\$	\$	\$	\$	\$
1	16 ^e étage est, local 16062	McQuay	90	1987	16E(9)	Salle de réunion B	\$	\$	\$	\$	\$
1	17 ^e étage est, local 17163	McQuay	90	1987	17E(10)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	17 ^e étage est, local 17046	McQuay	140	1987	17E(II)	Ventilateur extracteur inclus salle de conférence	\$	\$	\$	\$	\$
1	17 ^e étage est, local 17108	McQuay	90	1987	17E(12)	Salle des ordinateurs	\$	\$	\$	\$	\$
1	17 ^e étage est, local 17016	McQuay	70	1987	17E(13)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A	\$	\$	\$	\$	\$
1	17 ^e étage est, local 17080	McQuay	140		17E(14)	Salle de réunion C	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	18° étage est, local 18158	McQuay	70	1987	18E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion	\$	\$	\$	\$	\$
1	18° étage est, local 18012	McQuay	140	1987	18E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence A	\$	\$	\$	\$	\$
1	18° étage est, local 18014	McQuay	140	1987	18E(3)	Salle de conférence F	\$	\$	\$	\$	\$
1	18° étage est, local 18092	McQuay	260	1987	18E(4)	Salle de réunion D	\$	\$	\$	\$	\$
1	18° étage est	McQuay	70	1987	18E(5)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	18° étage est	McQuay	70	1987	18E(6)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est	McQuay	70	1987	20E(1)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est, local 20144	McQuay	70	1987	20E(2)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est, local 20042	McQuay	70	1987	20E(3)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est, local 20074	McQay	70	1987	20E(4)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est, local 20058	McQuay	70	1987	20E(5)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est, local 20007	McQuay	330	1987	20E(6)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	20° étage est, local 20074	McQuay	140		20E(7)	Salle de réunion E	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nota : Le contrat comprend l'entretien et l'inspection de toute la tuyauterie connexe nécessaire à l'isolement de l'appareil et aux indicateurs, thermomètres, dispositifs électriques et commandes connexes, interrupteurs de débit, robinets de commande électrique et conduits de raccordement. Il comprend aussi les démarreurs de moteur et les systèmes d'évacuation des condensats. Les évaporateurs et les condenseurs doivent être nettoyés avec du savon et de l'eau au moins une fois par année et plus souvent si cela se révèle nécessaire.

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	21 ^e étage est, local 21104	McQuay	260	1987	21E(8)	Ventilateur extracteur inclus Photocopieur	\$	\$	\$	\$	\$
1	21 ^e étage est, local 21014	McQuay	90	1987	21E(9)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	21 ^e étage est, local 21067	McQuay	70	1987	21E(10)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion D	\$	\$	\$	\$	\$
1	21 ^e étage est, local 21048	McQuay	90	1987	21E(II)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	21 ^e étage est, local 21104	Carrier	50RhR024ZCC311 30		21E(12)	Salle des photocopieurs	\$	\$	\$	\$	\$
1	Local technique hors toit Salle 22 ^e étage	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-1	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac	\$	\$	\$	\$	\$
1	Local technique hors toit Salle 22 ^e étage	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-2	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac	\$	\$	\$	\$	\$
3	Salle mécanique	Ch.02-Leitch Ch.01	3 HP			Pompes de circulation pour les thermopompes de la	\$	\$	\$	\$	\$
9	Toit	Keeprite	S.O.	2005		Refroidisseurs à batterie sèche de la tour Est installés en décembre 2005	\$	\$	\$	\$	\$
3	Toit	Liebert	DDNT340	1990		Refroidisseur à batterie sèche pour les appareils de conditionnement d'air de la salle d'ordinateurs du 19 ^e étage; utilise du	\$	\$	\$	\$	\$
2	Salle mécanique	B & G	SN 7.5 HP	1990		Pompe de la tour Est de 7,5 HP pour la salle d'ordinateurs, filtres en ligne inclus	\$	\$	\$	\$	\$
2	Salle mécanique	Pompe s pour réservoir d'appoint	S.O.	S.O.		Filtres en ligne inclus	\$	\$	\$	\$	\$
2	Salle mécanique	1-Clemmer 1-Alntrol	S.O.	S.O.		Réservoirs de dilatation	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	P1 – atelier d'imprimerie au sous-sol	McQuay	030A	1987	P1(1)		\$	\$	\$	\$	\$
1	P1 – atelier d'imprimerie au sous-sol	McQuay	030A	1987	P1(2)		\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03141	McQuay	260	1987	3W(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de négociation	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03144	McQuay	140	1987	3W(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de caucus	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03136	McQuay	90	1987	3W(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle de caucus	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03130	McQuay	90	1987	3W(6)	Ventilateur extracteur inclus Salle de caucus	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03121	McQuay	200	1987	3W(7)	Ventilateur extracteur inclus Salle de négociation	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03050	McQuay	90	1987	3W(9)	Ventilateur extracteur inclus Coin-repas et salle de réunion	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03131	McQuay	90	1987	3W(10)	Ventilateur extracteur inclus Salle de traduction	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03174	McQuay	70	1987	3W(11)	Ventilateur extracteur inclus	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03074	McQuay	230	1987	3W(15)	Salle des dossiers	\$	\$	\$	\$	\$
1	3 ^e étage ouest, local 03052	McQuay	70	1987	3W(16)	Salle d'essais	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	7° étage ouest, local 07100	McQuay	200	1987	7W(37)	Ventilateur extracteur inclus Pièce de terminal	\$	\$	\$	\$	\$
1	7° étage ouest, local 07122	McQuay	90	1987	7W(38)		\$	\$	\$	\$	\$
1	7° étage ouest, local 07130	McQuay	90	1987	7W(39)		\$	\$	\$	\$	\$
1	7° étage ouest, local 07086	McQuay	550	1987	7W(40)		\$	\$	\$	\$	\$
1	8° étage ouest, local 08164	McQuay	140	1987	8W(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion D	\$	\$	\$	\$	\$
1	8° étage ouest, local 08166	McQuay	90	1987	8W(3)	Cuisinette	\$	\$	\$	\$	\$
1	8° étage ouest, local 08060	McQuay	70	1987	8W(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A	\$	\$	\$	\$	\$
1	8° étage ouest, local 08080	McQuay	90	1987	8W(6)	Salle de réunion B	\$	\$	\$	\$	\$
1	8° étage ouest, local 08076	McQuay	70	1987	8W(7)	Ventilateur extracteur inclus Salle d'entreposage et de copie	\$	\$	\$	\$	\$
1	9° étage ouest, local 09161	McQuay	200	1987	9W(8)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion B	\$	\$	\$	\$	\$
1	9° étage ouest, local 09020	McQuay	70	1987	9W(9)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	10 ^e étage ouest, local 10150	McQuay	140	1987	10W(I1)	Ventilateur extracteur inclus Vérificateur général	\$	\$	\$	\$	\$
1	10 ^e étage ouest, local 10098	McQuay	70		10W(14)	Salle d'entreposage	\$	\$	\$	\$	\$
1	10 ^e étage ouest, local 10096	McQuay	140		10W(I5)	Salle de réunion C	\$	\$	\$	\$	\$
1	10 ^e étage ouest, local 10070	McQuay	140		10W(16)		\$	\$	\$	\$	\$
1	14 ^e étage ouest, local A1410	McQuay	200	1987	14W(I)		\$	\$	\$	\$	\$
1	14 ^e étage ouest, local B1435	McQuay	200		14W(2)		\$	\$	\$	\$	\$
1	Local technique hors toit	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-3	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac	\$	\$	\$	\$	\$
1	Local technique hors toit	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-4	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac Maint.	\$	\$	\$	\$	\$
2	Local technique hors toit	Leitch	3 HP	1987		Pompes de circulation pour les thermopompes de la tour Ouest, filtres en ligne inclus	\$	\$	\$	\$	\$
3	Toit	Keeprite	2100	1987		Refroidisseurs à batterie sèche de la tour Ouest	\$	\$	\$	\$	\$
1	Salle mécanique	Réservoir d'appoint avec pompe	S.O.	S.O.		Comprend toutes les commandes	\$	\$	\$	\$	\$
1	Salle mécanique	Clemmer Industries	S.O.	S.O.		Réservoir intérieur	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	P-100, local P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	Nouvel appareil de conditionnement d'air; comprend le refroidisseur à batterie sèche Cancoil sur le toit inférieur; n° de série 0371002	\$	\$	\$	\$	\$
1	P-100, local P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	Nouvel appareil de conditionnement d'air; comprend le refroidisseur à batterie sèche Cancoil sur le toit inférieur; n° de série 0361002	\$	\$	\$	\$	\$
1	Local électrique	Greenheck	BCF-106-4-TH-X	2010	12008557-1003	Appareil d'air d'appoint	\$	\$	\$	\$	\$
1	P-100, local P050	ThermoPlus	KAC-048-V-8-B		S.O.	Appareil n° 5	\$	\$	\$	\$	\$
1	Garage de stationnement, niveau P-2	CREO Tech Industries	2106-PP-01	2010	S02106	Bloc de poste de pompage; comprend 2 pompes, 1 réservoir de dilatation, 1 réservoir d'appoint, 1 tableau de commande de pompage, 1 doseur à déplacement	\$	\$	\$	\$	\$
1	Niveau M2, bureau principal de TPSGC	Blanchard-Ness	WCHS-0050-H28	S.O.	2001021213	Appareil de conditionnement d'air principal pour le bureau de TPSGC au niveau M2	\$	\$	\$	\$	\$
1	Local mécanique au sous-sol	American Chillers	PWC0505AH		N° de série 706463	Refroidisseur pour l'eau potable; comprend toutes les pompes de circulation, commandes, régulateurs d'eau et condenseurs	\$	\$	\$	\$	\$
Total par Année							\$	\$	\$	\$	\$
Total par 5 Années							\$				

TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Services publics et	Service d'entretien	Portée des travaux
Approvisionnement	CVCA	8M3-5016-17
Canada	Esplanade Laurier	Page 1

ET 1. Généralités

- .1 L'entrepreneur doit fournir toute la main-d'œuvre et tous les outils et services nécessaires à l'exécution des travaux requis pour l'entretien du matériel selon les modalités et les conditions stipulées dans la présente et il doit exécuter ces travaux consciencieusement, selon les règles de l'art et conformément à tous les codes, normes et règlements de tous les paliers de gouvernement (municipal, provincial/territorial et fédéral).
- .2 Pour exécuter les travaux aux termes de la présente exigence, le personnel d'entretien employé par l'entrepreneur doit être en possession de ce qui suit :
 - .1 **CVCA/Matériel de réfrigération commercial** – Trois (3) employés de service :
 - une licence en règle de **compagnon d'apprentissage** de certification en conditionnement d'air et en réfrigération (ou un équivalent interprovincial approuvé) avec un minimum de trois (3) années d'expérience en entretien;
 - une carte de compétence en règle en prévention des substances appauvrissant la couche d'ozone de la province d'Ontario (ou équivalent interprovincial approuvé);
 - un certificat valide de formation en protection contre les chutes;
 - un certificat valide sur l'accès à des espaces clos;
 - un certificat valide d'opérateur de nacelle élévatrice.
 - .2 **Appareils au gaz** – Trois (3) employés de service avec un minimum de trois (3) années d'expérience et :
 - un certificat G1 (technicien gazier 1) valide et permanent de la province d'Ontario;
 - un certificat valide de formation en protection contre les chutes;
 - un certificat valide sur l'accès à des espaces clos;
 - un certificat valide d'opérateur de nacelle élévatrice.

Le personnel cité à l'article « CVCA/Matériel frigorifique commercial » ci-dessus peut aussi être cité à l'article « Appareils au gaz » à condition que ce personnel soit en possession des certifications demandées dans chaque catégorie.

- .3 Les apprentis embauchés par l'entrepreneur doivent être inscrits en bonne et due forme dans un programme d'homme de métier et doivent travailler sous la surveillance d'un compagnon mécanicien. Le Canada se réserve le droit de demander la preuve d'enregistrement dans ce programme en tout temps pendant la durée du contrat.
- .4 Avant de remplacer une personne nommée dans le contrat, l'entrepreneur doit, par avis écrit donné au responsable technique, confirmer que le remplaçant détient la certification ou les compétences requises.

ET 2.1 Portée des travaux – Entretien préventif et inspection

.1 Généralités

L'entrepreneur doit effectuer tout l'entretien nécessaire conformément à l'ET 3 et aux recommandations du fabricant, y compris, sans toutefois s'y limiter, les détails qui suivent afin de faire l'entretien du matériel indiqué à l'ET 5, *Inventaire du matériel*.

.2 Sont compris dans le contrat :

- a) Main-d'œuvre nécessaire pour effectuer toutes les inspections d'entretien, les essais de fuites, le nettoyage et la lubrification, et toute la main-d'œuvre ainsi que tous les coûts associés au remplacement des courroies d'entraînement, des filtres et des fusibles.
- b) Main-d'œuvre nécessaire pour effectuer tous les essais d'étanchéité, inspections, étalonnage, nettoyage, lubrification et entretien.
- c) Tous les articles consommables nécessaires à l'entretien du matériel mentionné à l'ET 5, y compris graisses, huiles, lubrifiants, matériel de nettoyage, filtres et courroies.
- d) Tous les matériaux/matériels, qu'ils soient inclus au contrat ou qu'il s'agisse de pièces pour les réparations ou de rechange, utilisés dans l'exécution des travaux doivent être conformes aux spécifications du fournisseur d'origine dans le but d'assurer

Services publics et	Service d'entretien	Portée des travaux
Approvisionnement	CVCA	8M3-5016-17
Canada	Esplanade Laurier	Page 2

l'intégrité du système. Les pièces de réparation ou de remplacement doivent être neuves ou garanties par le fabricant comme étant reconstruites « à neuf » (avec l'approbation du responsable technique). Pour la durée du contrat, l'entrepreneur doit avoir accès, en tout temps, à un nombre suffisant de pièces de rechange pour pouvoir réparer immédiatement tout élément qui pourrait mettre le système hors service ou le rendre insensible aux manœuvres de l'opérateur. Le non-respect de ces exigences sera évalué par le responsable technique et pourra se traduire par une réduction des paiements contractuels en fonction de la durée et des conséquences de la mise hors service.

.3 Rendement

L'entrepreneur doit maintenir le matériel à son niveau de performance d'origine pour garder les conditions dans la plage de fonctionnement requise par le matériel desservi par ce système, sauf prescription contraire du responsable technique.

.4 Exclusions

L'entrepreneur n'a pas, aux termes du présent contrat, à remplacer ou à réparer du matériel qui a été endommagé par négligence ou par un mauvais usage par des tiers ou pour toute autre raison au-delà de son contrôle, sauf l'usure normale du matériel.

1. L'entrepreneur doit fournir une justification claire et concise des événements qui ont mené à cette défectuosité.

Services publics et	Service d'entretien	Portée des travaux
Approvisionnement	CVCA	8M3-5016-17
Canada	Esplanade Laurier	Page 3

ET 2.2 Portée des travaux (suite)

.5 Travaux supplémentaires

- .1 L'entrepreneur doit, *dans les 24 heures*, informer par écrit le responsable technique de toutes les réparations nécessaires qui ne sont pas incluses dans la présente comme faisant partie des travaux à exécuter aux termes du présent contrat. L'entrepreneur peut être appelé à effectuer ces réparations.
- .2 L'entrepreneur doit désigner les modifications ou les améliorations au matériel ou aux systèmes qui feront accroître l'aptitude au service, la durée de vie et/ou l'efficacité du matériel.
- .3 L'entrepreneur doit calculer le coût des réparations (ET 2.2.5.1), des modifications ou des améliorations (ET 2.2.5.2) en fonction de la base d'établissement des prix, *Barème de tarification 2*. L'entrepreneur peut être appelé à effectuer ces travaux supplémentaires.
- .6 L'entrepreneur doit prouver, à la demande et à la satisfaction du responsable technique, qu'il a en sa possession les schémas de câblage complets, les méthodes de réglage détaillées et les descriptions opérationnelles détaillées pour tout le matériel visé par le présent contrat.

Descriptions opérationnelles

L'entrepreneur doit prouver, à la demande et à la satisfaction du responsable technique, qu'il a en sa possession les schémas de câblage complets, les méthodes de réglage détaillées et les descriptions opérationnelles détaillées pour tout le matériel visé par le présent contrat.

.7 Protection de l'environnement

L'entrepreneur doit se conformer à toutes les lois et à tous les règlements pertinents sur l'environnement qui sont en vigueur, y compris le Règlement fédéral sur les halocarbures.

- .1 Pendant les travaux de réparation ou de remplacement, l'entrepreneur doit utiliser du matériel de récupération des frigorigènes en circuit fermé pour réduire le plus possible les émissions de frigorigène. Chaque trimestre, il doit effectuer un essai d'étanchéité complet de tous les systèmes frigorifiques et effectuer les réparations nécessaires. Il doit apposer sur les appareils une étiquette attestant qu'ils **ne fuient pas**.
- .2 L'entrepreneur doit protéger les surfaces et le complexe de couverture contre les dommages ou les déversements d'huile en glissant des feuilles de contreplaqué ou de plastique sous le matériel pendant les travaux d'entretien. Si un déversement accidentel survient, l'entrepreneur doit en informer immédiatement le responsable technique pour que des mesures correctrices puissent être prises.
- .3 L'entrepreneur ne doit pas laisser de déchets sur place sans l'autorisation du responsable technique.
- .4 L'entrepreneur ne doit pas éliminer de déchets ou de matières volatiles, comme de la peinture ou des essences minérales et du diluant à huile dans les cours d'eau, les égouts pluviaux ou les égouts sanitaires.
- .5 L'entrepreneur doit contrôler l'élimination de l'eau de ruissellement contenant des matières en suspension ou d'autres substances dangereuses conformément aux exigences de l'autorité locale.

.8 Codes et normes

L'entrepreneur doit se conformer à tous les codes, règlements et normes en vigueur applicables à l'exécution des travaux.

ET 3 Entretien

- .1 Tout le matériel doit être inspecté une fois par mois ou plus souvent si cela s'avère nécessaire, afin d'assurer une

Services publics et	Service d'entretien	Portée des travaux
Approvisionnement	CVCA	8M3-5016-17
Canada	Esplanade Laurier	Page 4

exploitation sans problème.

.2 Calendrier

Sauf indication contraire, l'entretien préventif doit être fait pendant les heures normales de travail, soit du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h, à l'exception des jours fériés. Dans les trente (30) jours suivant l'adjudication du contrat, l'entrepreneur doit fournir un calendrier d'entretien détaillé applicable à la durée du contrat. Le calendrier soumis doit être revu par le responsable technique; il se peut que l'entrepreneur doive y apporter des modifications afin de répondre aux exigences du responsable technique. Toute modification sera considérée comme faisant partie de la présente convention.

.3 Appareils et matériel au gaz et chaudières

Le matériel doit être inspecté une fois par mois pendant la saison de chauffage ou plus souvent si cela s'avère nécessaire dans le but d'assurer une exploitation sans heurt. Le démarrage et l'arrêt saisonniers doivent être coordonnés avec le responsable technique. L'exécution des travaux requis doit permettre l'exploitation de tout système conformément à leur conception initiale ou aux modifications subséquentes approuvées et doit être conforme aux recommandations des fabricants.

- a) Une inspection et un nettoyage consciencieux de la chambre à eau et de la chambre de combustion des appareils doivent être effectués une fois par année et doivent être coordonnés avec le responsable technique.
- b) Une analyse de combustion annuelle doit être effectuée sur chaque appareil pendant la saison de chauffage. Une copie du rapport de l'analyse de combustion doit être soumise au responsable technique après l'achèvement de cette analyse.

.4 Remarques supplémentaires

Le contrat comprend, mais ne s'y limite pas, l'entretien et l'inspection de toute la tuyauterie connexe nécessaire à l'isolement de l'appareil et aux indicateurs, thermomètres, dispositifs électriques et commandes connexes, interrupteurs de débit, robinets de commande électrique et conduits de raccordement. Il comprend aussi les démarreurs de moteur et les systèmes d'évacuation des condensats. Les évaporateurs et les condenseurs doivent être nettoyés selon les recommandations des fabricants au moins une fois par année et plus souvent si cela se révèle nécessaire.

ET 3 Entretien (suite)

.3 Plan d'entretien

L'entrepreneur doit rédiger un plan d'entretien complet et détaillé spécifique au matériel en réserve qui doit résumer toutes les tâches, méthodes et fréquences ainsi que tous les programmes d'entretien nécessaires pour atteindre ou dépasser les recommandations des fabricants, y compris un plan des services qui doivent être effectués sur une base annuelle, semestrielle, trimestrielle et mensuelle. Ce plan d'entretien doit contenir et refléter les recommandations du fabricant sur l'entretien ainsi que toutes les exigences du présent contrat. Le plan d'entretien proposé doit être examiné par le responsable technique et peut devoir être modifié par l'entrepreneur pour satisfaire aux exigences du responsable technique. Toute modification sera considérée comme faisant partie de la présente convention. Ce plan doit donner une liste complète des inspections de fonctionnement, des calendriers d'entretien et des essais nécessaires pour maximiser la durée de vie du matériel et pour assurer le niveau optimal de rendement sur toute la plage de fonctionnement du matériel. Le plan d'entretien complet doit être soumis au responsable technique dans le format de la suite *Microsoft Office* (y compris les feuilles d'inspection pour tous les programmes), dans un délai de 60 jours civils après l'adjudication du contrat.

Ce plan doit donner une liste complète des inspections de fonctionnement, des calendriers d'entretien et des essais nécessaires pour maximiser la durée de vie du matériel et pour assurer le niveau optimal de rendement sur toute la plage de fonctionnement du matériel. Le plan d'entretien complet doit être soumis au responsable technique dans le format de la suite *Microsoft Office* (y compris les exemples de feuilles d'inspection pour tous les programmes), dans un délai de soixante (60) jours civils après l'adjudication du contrat.

Le responsable technique doit examiner et approuver le plan d'entretien avant son acceptation et sa mise en œuvre.

.4 Systèmes de contrôle

Effectuer des essais périodiques des systèmes de commande, le cas échéant, afin de s'assurer que tous les circuits et les

Services publics et	Service d'entretien	Portée des travaux
Approvisionnement	CVCA	8M3-5016-17
Canada	Esplanade Laurier	Page 5

réglages sont ajustés comme il se doit pour que le système offre les capacités de calcul d'origine du fabricant. La fréquence des essais doit être conforme aux spécifications des fabricants.

5 Entretien des filtres à air

L'entrepreneur doit remplacer les filtres au besoin par d'autres appropriés aux sections de filtres fournies par le fabricant. Les filtres doivent être de même grosueur et efficacité que les filtres d'origine fournis par le fabricant et correspondre à la description en ET 5, *Inventaire du matériel*. Dans le cas du traitement général de l'air, utiliser les filtres décrits en a) ci-dessous et, dans le cas des salles d'ordinateurs et des autres endroits nécessitant des filtres plus efficaces que la normale, utiliser les filtres décrits en b).

a) Spécifications – Filtres d'usage général

L'élément filtrant doit se trouver dans un cadre de montage en carton-fibre avec support en treillis métallique ou en carton-fibre. Le filtre doit être répertorié ULC, classe II. L'élément du filtre doit être constitué de filaments de verre entrelacés retenus en place par un liant thermoplastique et enduits d'une pellicule adhésive ignifuge. Cet adhésif, qui ne doit être ni toxique ni hygroscopique, doit avoir un point d'éclair supérieur à 260 °C.

Les filtres doivent avoir une résistance nominale initiale de 35 à 55 Pa à 2,54 m/s et à 236 L/s par surface frontale de 0,093 m² dans le cas d'un filtre de 50 mm d'épaisseur, et un pouvoir de rétention moyen nominal de 80 % à 85 % selon la norme ASHRAE 52.1-1992 et selon la section 7.4 de la norme ARI 850-93.

b) Spécifications – Filtres pour salles d'ordinateurs/endroits spéciaux

L'élément filtrant doit être en coton ou en fibres synthétiques, plissé, supporté par un treillis métallique et retenu en place par un ciment imperméable inodore dans un cadre de montage en carton à boisson à double paroi. Le filtre doit être répertorié ULC, classe II. Les filtres doivent avoir une résistance nominale initiale de 55 à 62 à 2,54 m/s et à 236 L/s par surface frontale de 0,093 m² dans le cas d'un filtre de 100 mm d'épaisseur; et un pouvoir de rétention moyen nominal de 25 % à 30 % selon la norme ASHRAE 52.1-1992 et selon l'article 7.4 de la norme ARI 850-93

.6 Appels d'urgence

Tous les appels d'urgence effectués entre les inspections régulières doivent être traités par un mécanicien qualifié dans l'heure suivant l'appel, et ce, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Tout le personnel d'entretien désigné doit pouvoir se rendre sur place et être prêt à faire l'entretien du système dans l'heure (1) après avoir reçu une demande urgente; les travaux doivent se poursuivre sans interruption jusqu'à ce que le système soit de nouveau en bon état de fonctionnement.

.7 Inspections (système de surveillance du frigorigène)

Le système doit être étalonné et certifié annuellement, et un certificat doit être fourni. L'attestation doit détailler le gaz d'étalonnage utilisé, le numéro de lot, la lecture corrigée, le débit et la date de l'étalonnage, et elle doit être signée par l'entrepreneur.

.8 Gestionnaire d'entretien non-exécutant

Le gestionnaire d'entretien non-exécutant doit avoir la responsabilité de tous les travaux d'entretien de l'entrepreneur; il doit être autorisé à accepter tout avis, consentement, ordre, directive, décision, ou autre communication pour le compte de l'entrepreneur qui pourrait lui être donné en vertu du contrat. Le gestionnaire doit assurer la liaison au besoin avec le responsable technique et doit être capable de communiquer en anglais ou en français.

Dans les cas où il y aurait une urgence, le gestionnaire d'entretien non-exécutant de l'entrepreneur doit être disponible pour intervenir sur place dans les deux (2) heures suivant l'appel, et ce, tous les jours, 24 heures sur 24.

Services publics et	Service d'entretien	Portée des travaux
Approvisionnement	CVCA	8M3-5016-17
Canada	Esplanade Laurier	Page 6

ET 4 **Rapports**

- .1 L'entrepreneur doit faire rapport au responsable technique, dans les vingt-quatre (24) heures, de vive voix **et** par courriel, de toute visite requise non incluse dans l'entretien courant. Le rapport doit détailler tous les travaux achevés et ceux en suspens (accompagnés des motifs de cette suspension) et l'échéancier prévu pour l'achèvement des travaux.

L'entrepreneur doit signaler, de vive voix, au personnel d'entretien, puis par écrit au responsable technique, toute procédure inappropriée qu'il peut avoir constatée; il doit ensuite donner des consignes écrites au personnel du responsable technique.

L'entrepreneur doit signaler par écrit au responsable technique tout matériel ou système défectueux relié au matériel visé par le présent contrat, mais n'en faisant pas partie intégrante, qui pourrait endommager les éléments du système visés par le contrat d'entretien ou compromettre leur fiabilité.

.2 **Fiches de rapport d'entretien du matériel**

Une fiche de rapport d'entretien dûment remplie, glissée dans une enveloppe de vinyle transparent ou une reliure, indiquant tout l'entretien qui a été effectué sur le matériel doit être bien fixée au matériel. Ces fiches de rapport doivent demeurer sur le matériel pendant toute la durée du contrat et être remises au responsable technique à l'achèvement ou à l'annulation du contrat.

.3 **Rapports sur l'entretien**

Un rapport d'entretien doit être rempli, puis signé, lors de chaque visite d'entretien courant, pour attester que l'entretien a été effectué conformément au plan d'entretien (ET 3.3); ce rapport doit être laissé sur place dans une reliure protectrice appropriée.

Des copies des rapports d'entretien courant et des listes de vérification mensuelles doivent être expédiées avec la facture trimestrielle à l'attention de :

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Entretien et assurance opérationnelle
400, rue Cooper, 6^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
À l'attention du : Responsable technique

Les factures doivent comprendre ce qui suit :

- (a) le numéro de référence de TPSGC (8M3-3113-1) et le numéro de contrat (EJ196-160460);
- (b) la période visée par la facture;
- (c) le nom et l'adresse du bâtiment.

NOTA : Les factures seront retournées impayées si l'attestation d'entretien n'a pas été reçue pour la période facturée.

ET 5 Inventaire du matériel

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	3 ^e étage est, local 03046	McQuay	WCMS51		3E(1)	Salle de conférence
1	3 ^e étage est, local 03100	McQuay	WCMS5		3E(2)	Centre de solutions
2	5 ^e étage est, local 05056, local 05090	McQuay	15E200AC12		5E(1) 5E(2)	Ventilateur extracteur inclus 1) Salle de réunion 2) Aire de bureaux
1	6 ^e étage est, local 06164	McQuay	CCH-MWH019C M05		6E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion B
1	7 ^e étage est, local 07078	McQuay	CC140F5		7E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion C
2	7 ^e étage est, local 07084, local 07156	McQuay	CC550G5		7E(2) 7E(3)	Salle d'ordinateurs Salle de conférence
1	8 ^e étage est, local 08029	McQuay	550	1987	8E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence ministérielle
1	9 ^e étage est, local 09168	McQuay	330	1987	9E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence
1	10 ^e étage est, local 10012	McQuay	140	1987	10E(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence
1	11 ^e étage est, aire d'impression	McQuay	550	1987	11E(1)	Ventilateur extracteur inclus
1	12 ^e étage est, local 12008	McQuay	140	1987	12E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle des photocopieurs
1	12 ^e étage est, local 12006	McQuay	90	1987	12E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence
1	12 ^e étage est, local 12150	McQuay	90	1987	12E(3)	Salle de conférence C
1	12 ^e étage est, local 12100	McQuay	90	1987	12E(4)	
1	12 ^e étage est, local 12060	McQuay	90	1987	12E(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence de sécurité

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	14 ^e étage est, local 14160	McQuay	200	1987	14E(09)	Ventilateur extracteur inclus Salle d'entretien
1	14 ^e étage est, local 14010	McQuay	140		14E(11)	Salle de conférence A
1	14 ^e étage est, local 14084	McQuay	90		14E(12)	
1	14 ^e étage est, local 14082	McQuay	70		14E(13)	Salle de réunion C
1	14 ^e étage est, local 14082	McQuay	140		14E(15)	
1	15 ^e étage est, local 15150	McQuay	70	1987	15E(2)	Salle de réunion D
1	15 ^e étage est, local 15172	McQuay	90	1987	15E(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence
1	15 ^e étage est, local 15042	McQuay	90	1987	15E(4)	Salle de réunion
1	16 ^e étage est, local 16019	McQuay	70	1987	16E(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion
1	16 ^e étage est, local 16062	McQuay	90	1987	16E(9)	Salle de réunion B
1	17 ^e étage est, local 17163	McQuay	90	1987	17E(10)	Ventilateur extracteur inclus
1	17 ^e étage est, local 17046	McQuay	140	1987	17E(11)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence A.
1	17 ^e étage est, local 17108	McQuay	90	1987	17E(12)	Salle des ordinateurs
1	17 ^e étage est, local 17016	McQuay	70	1987	17E(13)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A
1	17 ^e étage est, local 17080	McQuay	140		17E(14)	Salle de réunion C

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	18 ^e étage est, local 18158	McQuay	70	1987	18E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion
1	18 ^e étage est, local 18012	McQuay	140	1987	18E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de conférence A
1	18 ^e étage est, local 18014	McQuay	140	1987	18E(3)	Salle de conférence F
1	18 ^e étage est, local 18092	McQuay	260	1987	18E(4)	Salle de réunion D
1	18 ^e étage est	McQuay	70	1987	18E(5)	Ventilateur extracteur inclus
1	18 ^e étage est	McQuay	70	1987	18E(6)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion C
1	20 ^e étage est	McQuay	70	1987	20E(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A
1	20 ^e étage est, local 20144	McQuay	70	1987	20E(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion B
1	20 ^e étage est, local 20042	McQuay	70	1987	20E(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle des ordinateurs
1	20 ^e étage est, local 20074	McQay	70	1987	20E(4)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion E
1	20 ^e étage est, local 20058	McQuay	70	1987	20E(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion D
1	20 ^e étage est, local 20007	McQuay	330	1987	20E(6)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion C
1	20 ^e étage est, local 20074	McQuay	140		20E(7)	Salle de réunion E

Nota : Le contrat comprend l'entretien et l'inspection de toute la tuyauterie connexe nécessaire à l'isolement de l'appareil et aux indicateurs, thermomètres, dispositifs électriques et commandes connexes, interrupteurs de débit, robinets de commande électrique et conduits de raccordement. Il comprend aussi les démarreurs de moteur et les systèmes d'évacuation des condensats. Les évaporateurs et les condenseurs doivent être nettoyés avec du savon et de l'eau au moins une fois par année et plus souvent si cela se révèle nécessaire.

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	21 ^e étage est, local 21104	McQuay	260	1987	21E(8)	Ventilateur extracteur inclus Photocopieur
1	21 ^e étage est, local 21014	McQuay	90	1987	21E(9)	Ventilateur extracteur inclus
1	21 ^e étage est, local 21067	McQuay	70	1987	21E(10)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion D
1	21 ^e étage est, local 21048	McQuay	90	1987	21E(11)	Ventilateur extracteur inclus
1	21 ^e étage est, local 21104	Carrier	50RhR024ZCC31130		21E(12)	Salle des photocopieurs
1	Local technique hors toit Salle 22 ^e étage	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-1	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac
1	Local technique hors toit Salle 22 ^e étage	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-2	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac
3	Salle mécanique	Ch.02-Leitch Ch.01-Armstrong	3 HP			Pompes de circulation pour les thermopompes de la tour Est
9	Toit	Keeprite	S.O.	2005		Refroidisseurs à batterie sèche de la tour Est installés en décembre 2005
3	Toit	Liebert	DDNT310	1990		Refroidisseur à batterie sèche pour les appareils de conditionnement d'air de la salle d'ordinateurs du 19 ^e étage; utilise du propylène glycol
2	Salle mécanique	B&G	SN 7.5 HP	1990		Pompe de la tour Est de 7,5 HP pour la salle d'ordinateurs, filtres en ligne inclus
2	Salle mécanique	Pompes pour réservoir d'appoint	S.O.	S.O.		Filtres en ligne inclus
2	Salle mécanique	1-Clemmer 1-Alntrol	S.O.	S.O.		Réservoirs de dilatation

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	P1 – atelier d'imprimerie au sous-sol	McQuay	030A	1987	P1(1)	
1	P1 – atelier d'imprimerie au sous-sol	McQuay	030A	1987	P1(2)	
1	3 ^e étage ouest, local 03141	McQuay	260	1987	3W(1)	Ventilateur extracteur inclus Salle de négociation
1	3 ^e étage ouest, local 03144	McQuay	140	1987	3W(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de caucus
1	3 ^e étage ouest, local 03136	McQuay	90	1987	3W(3)	Ventilateur extracteur inclus Salle de caucus
1	3 ^e étage ouest, local 03130	McQuay	90	1987	3W(6)	Ventilateur extracteur inclus Salle de caucus
1	3 ^e étage ouest, local 03121	McQuay	200	1987	3W(7)	Ventilateur extracteur inclus Salle de négociation
1	3 ^e étage ouest, local 03050	McQuay	90	1987	3W(9)	Ventilateur extracteur inclus Coin-repas et salle de réunion
1	3 ^e étage ouest, local 03131	McQuay	90	1987	3W(10)	Ventilateur extracteur inclus Salle de traduction
1	3 ^e étage ouest, local 03174	McQuay	70	1987	3W(11)	Ventilateur extracteur inclus
1	3 ^e étage ouest, local 03074	McQuay	230	1987	3W(15)	Salle des dossiers
1	3 ^e étage ouest, local 03052	McQuay	70	1987	3W(16)	Salle d'essais

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	7 ^e étage ouest, local 07100	McQuay	200	1987	7W(37)	Ventilateur extracteur inclus Pièce de terminal
1	7 ^e étage ouest, local 07122	McQuay	90	1987	7W(38)	
1	7 ^e étage ouest, local 07130	McQuay	90	1987	7W(39)	
1	7 ^e étage ouest, local 07086	McQuay	550	1987	7W(40)	
1	8 ^e étage ouest, local 08164	McQuay	140	1987	8W(2)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion D
1	8 ^e étage ouest, local 08166	McQuay	90	1987	8W(3)	Cuisinette
1	8 ^e étage ouest, local 08060	McQuay	70	1987	8W(5)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A
1	8 ^e étage ouest, local 08080	McQuay	90	1987	8W(6)	Salle de réunion B
1	8 ^e étage ouest, local 08076	McQuay	70	1987	8W(7)	Ventilateur extracteur inclus Salle d'entreposage et de copie
1	9 ^e étage ouest, local 09161	McQuay	200	1987	9W(8)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion B
1	9 ^e étage ouest, local 09020	McQuay	70	1987	9W(9)	Ventilateur extracteur inclus Salle de réunion A

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	10 ^e étage ouest, local 10150	McQuay	140	1987	10W(11)	Ventilateur extracteur inclus Vérificateur général
1	10 ^e étage ouest, local 10098	McQuay	70		10W(14)	Salle d'entreposage
1	10 ^e étage ouest, local 10096	McQuay	140		10W(15)	Salle de réunion C
1	10 ^e étage ouest, local 10070	McQuay	140		10W(16)	
1	14 ^e étage ouest, local A1410	McQuay	200	1987	14W(1)	
1	14 ^e étage ouest, local B1435	McQuay	200		14W(2)	
1	Local technique hors toit	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-3	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac
1	Local technique hors toit	Pure Humidifier	GX-12	2010	N° de série 16474 H-4	3 brûleurs; 1 200 000 BTU avec système de commande Intac
2	Local technique hors toit	Leitch	3 HP	1987		Pompes de circulation pour les thermopompes de la tour Ouest, filtres en ligne inclus
3	Toit	Keeprite	2100	1987		Refroidisseurs à batterie sèche de la tour Ouest
1	Salle mécanique	Réservoir d'appoint avec pompe	S.O.	S.O.		Comprend toutes les commandes
1	Salle mécanique	Clemmer Industries	S.O.	S.O.		Réservoir intérieur

Nombre d'unités	Lieu, n° du local	Marque	Modèle	Année d'installation	N° d'identification de l'unité	Détails
1	P-100, local P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	Nouvel appareil de conditionnement d'air; comprend le refroidisseur à batterie sèche Cancoil sur le toit inférieur; n° de série 0371002
1	P-100, local P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	Nouvel appareil de conditionnement d'air; comprend le refroidisseur à batterie sèche Cancoil sur le toit inférieur; n° de série 0361002
1	Local électrique	Greenheck	BCF-106-4-TH-X	2010	12008557-1003	Appareil d'air d'appoint
1	P-100, local P050	ThermoPlus	KAC-048-V-8-B		S.O.	Appareil n° 5
1	Garage de stationnement, niveau P-2	CREO Tech Industries	2106-PP-01	2010	S02106	Bloc de poste de pompe; comprend 2 pompes, 1 réservoir de dilatation, 1 réservoir d'appoint, 1 tableau de commande de pompe, 1 doseur à déplacement
1	Niveau M2, bureau principal de TPSGC	Blanchard-Ness	WCHS-0050-H28	S.O.	2001021213	Appareil de conditionnement d'air principal pour le bureau de TPSGC au niveau M2
1	Local mécanique au sous-sol	American Chillers	PWC0505AH		N° de série 706463	Refroidisseur pour l'eau potable; comprend toutes les pompes de circulation, commandes, régulateurs d'eau et condenseurs